

tīng
听rèn wu
任务：一yī, liǎng gè rén
一，两个人tīng
听nǐ xū yào
你需要：<http://www.youtube.com/watch?v=0XblZqg4v7w>

北京欢迎你

Běijīng huānyíng nǐ

Beijing Welcomes

You

1. This was the song that was released at the 100-day countdown to the Olympic Games held in Beijing in August 2008. This song showcases a number of music stars in the Mandarin speaking world.
2. With a partner or by yourself listen to the song **twice** and write down ANY words or phrases you can understand. Do not look at the lyrics until you have done this exercise.
3. Now look at the lyrics to help you choose five lines to learn and write out in Pīnyīn.
4. Finally choose one of the singers and research their background. Choose one of their popular songs and listen to it. These steps are detailed in the worksheet below.

shí jiān
时 间 :

rèn wu yī gōngzuòbiǎo
任务：一 工作表

Worksheet 1

1. Write down all the words or phrases you can catch the first two times you listen to the song, 北京欢迎你。If you do not have enough space here, use a separate piece of paper.

2. Now refer to the English translation and Chinese characters in the lyric sheets. Find 5 phrases connected to the words you were able to write down above, and write them out in Chinese characters, Pīnyīn and English.

rèn wu yī gōngzuòbiǎo
任务：一 工作表

Worksheet 1 cont.

3. Practice your five phrases, then listen to the song again and sing the phrases you have learnt.

4. Now listen to the song again, and choose one singer that interests you. Research that singer, and write the details below to show your teacher. Then choose a popular song of this singer and listen to it. Time permitting, look up the lyrics on line and learn how to sing part of the song.

g ē c í
歌词 Lyrics

Here are the lyrics of the song written in Chinese characters and translated into English. The name of each singer is included, as well as, where possible, some information about the singer. These lyrics are from the Internet, so there may be some errors.

1. 陈天佳 Chen Tianjia (She sang at the closing ceremony in Athens)
迎接另一个晨曦 带来全新空气, Greet the first sun rays in the morning and the fresh air that comes with it.
2. 刘欢 Liu Huan (Sings at the opening with Sarah Brightman)
气息改变情味不变 茶香飘满情谊, The air changes, but the taste of friendship never changes, just like the fragrance of the tea.
3. 那英 Na Ying (One of the best [female singers](#) in [Mainland China](#))
我家大门常打开 开放怀抱等你, The door to our home is always open, we wait for you with open arms
4. 孙燕姿 Stephanie Sun (famous Singaporean [female singer](#))
拥抱过就有了默契 你会爱上这里, Embracing one another is to know each other. You will fall in love with this place.
5. 孙悦 Sun Yue 不管远近都是客人 请不用客气, No matter how far you have come, everyone is a guest, please make yourself at home
6. 王力宏 Wang Lee-hom ([American-born Chinese](#) singer-songwriter)
相约好了再一起 我们欢迎你, We promised to be together again, we welcome you
7. 韩红 Han Hong (She is a Chinese singer of ethnic Tibetan origin)
我家种着万年青 开放每段传奇, In our home we plant evergreens, every blossom tells a Chinese story
8. 周华健 Emil Chau (Wakin) (Famous Chinese singer from [Hong Kong](#))
为传统的土壤播种 为你留下回忆, Scatter seeds in our ancient land and take away with you unforgettable memories
9. 梁咏琪 [Gigi Leung](#) (Singer and actress from Hong Kong)
陌生熟悉都是客人 请不用拘礼, Friends and strangers are all welcome guests, please enjoy your stay here

10. 羽泉 Yu Quan (the most successful pop duo on the Chinese mainland)
第几次来没关系 有太多话题, It makes no difference how many times you
have visited, we have much to share

11. 成龙 Jackie Chan (Everyone knows Jackie!)
北京欢迎你 为你开天辟地, Beijing welcomes you, a brand new world has
been created for you

12. 任贤齐 Richie Ren (a popular Taiwanese singer and actor)
流动中的魅力充满着朝气, The intoxicating spirit of sportsmanship fills the air

13. 蔡依林 Jolin Tsai (Very successful Mandarin singer)
北京欢迎你 在太阳下分享呼吸, Beijing welcomes you, let us breathe the
same air under the sun

14. 孙楠 Sun Nan 在黄土地刷新成绩, Break new records across our land

15. 周笔畅 Zhou Bichang (known as Bibi Chow, a young Chinese star)
我家大门常打开 开怀容纳天地, The door to our home is always open, we
open our hearts to heaven and earth

16. 韦唯 Wei Wei (another popular Chinese female singer)
岁月绽放青春笑容 迎接这个日期, The years reflect the joys of youth as we
welcome this day

17. 黄晓明 Huang Xiao Ming (Chinese actor)
天大地大都是朋友 请不用客气, We are all friends in this giant world, please
make yourself at home

18. 韩庚 Hankyung (first foreigner to break into the Korean market)
画意诗情带笑意 只为等待你, Everything is prepared, just waiting for you.

19. 汪峰 Wang Feng 北京欢迎你 像音乐感动你, Beijing welcomes you, we
hope the melody touches your heart

20. 莫文蔚 Karen Mok (popular female singer from Hong Kong)
让我们都加油去超越自己, Come on! Let's exceed our limits.

21. 谭晶 Tan Jing 北京欢迎你 有梦想谁都了不起, Beijing welcomes you, if
you dream you can achieve greatness.

22. 陈奕迅 Eason Chan (another popular Hong Kong artist)
有勇气就会有奇迹, Where there is courage there can be miracles.
23. 阎维文 Yan Weiwen 北京欢迎你 为你开天辟地, Beijing welcomes you,
a brand new world has been created for you
24. 戴玉强 Dai Yuqiang (tenor and leading actor of the Opera House)
流动中的魅力充满着朝气, The intoxicating spirit of sportsmanship fills the air
25. 王霞 李双松 Wang Xia & Li Shuang song (the band)
北京欢迎你 在太阳下分享呼吸, Beijing welcomes you, let us breathe the
same air under the sun
26. 廖昌永 Liao Chan Yong (World famous Chinese opera singer)
在黄土地刷新成绩, Break new records across our land
27. 林依轮 Allen Lin 北京欢迎你 像音乐感动你, Beijing welcomes you, we
hope the melody touches your heart
28. 장나라 Jang Nara (Popular Korean singer & actress)
让我们都加油去超越自己, Come on! Let's exceed our limits.
29. 林俊杰 JJ Lam (Singaporean singer)
北京欢迎你 有梦想谁都了不起, Beijing welcomes you, if you dream you can
achieve greatness.
30. 阿杜 A-Do (also from Singapore)
有勇气就会有奇迹, Where there is courage there can be miracles.
31. 京剧 Beijing Opera Singers
北京欢迎你呀..., Beijing welcomes you...
32. 容祖儿 Joey (popular singer and actress from Hong Kong)
我家大门常打开 开放怀抱等你, The door to our home is always open, we
open our hearts to heaven and earth
33. 李宇春 Li Yuchun / Chris Lee (another fresh Chinese star)
拥抱过就有了默契 你会爱上这里, Embracing one another is to know each
other. You will fall in love with this place.
34. 黄大炜 David Huang
不管远近都是客人 请不用客气, No matter how far you have come